

4moms[®]
high chair

**IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE
REFERENCE**

**IMPORTANT ! CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

**¡IMPORTANTE! CONSERVAR
LAS INSTRUCCIONES
PARA FUTURAS CONSULTAS**

**IMPORTANTE! GUARDE PARA
FUTURA REFERÊNCIA**

**ВАЖНО! СОХРАНИТЕ
ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

**ÖNEMLİ! DAHA SONRA
BAŞVURMAK ÜZERE
SAKLAYINIZ**

**IMPORTANTE! CONSERVARE
PER RIFERIMENTO FUTURO**

**WICHTIG! ZUM SPÄTEREN
NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN**

**BELANGRIJK! BEWAREN VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE**

**مهم! يُرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه
مستقبلاً**

USE LIMITATIONS

Restrictions d'utilisation / Restricciones de uso / Limitações de Uso / Ограничения использования / Kullanım kısıtlamaları / Limitazioni d'uso / Einschränkungen der Nutzung / Gebruiksbeperkingen / حدود الاستخدام

Discontinue use when the child reaches a weight of 60lbs (27kg).

Cessez d'utiliser la chaise haute dès que l'enfant atteint un poids de 27 kg.

Suspenda su uso cuando el niño alcance un peso de 27 kg.

Interrompa o uso quando a criança atingir o peso de 27 kg (60 lb).

Interrompa imediatamente a utilização quando a criança atingir 27 kg (60 lb).

Прекратите использование, когда вес ребенка достигает 27 кг (60 фунтов).

Çocuk 27kg (60lbs) ağırlığa ulaştınca kullanmayı bırakın.

Interrompere l'uso quando il bambino raggiunge un peso di 27 kg (60 lb).

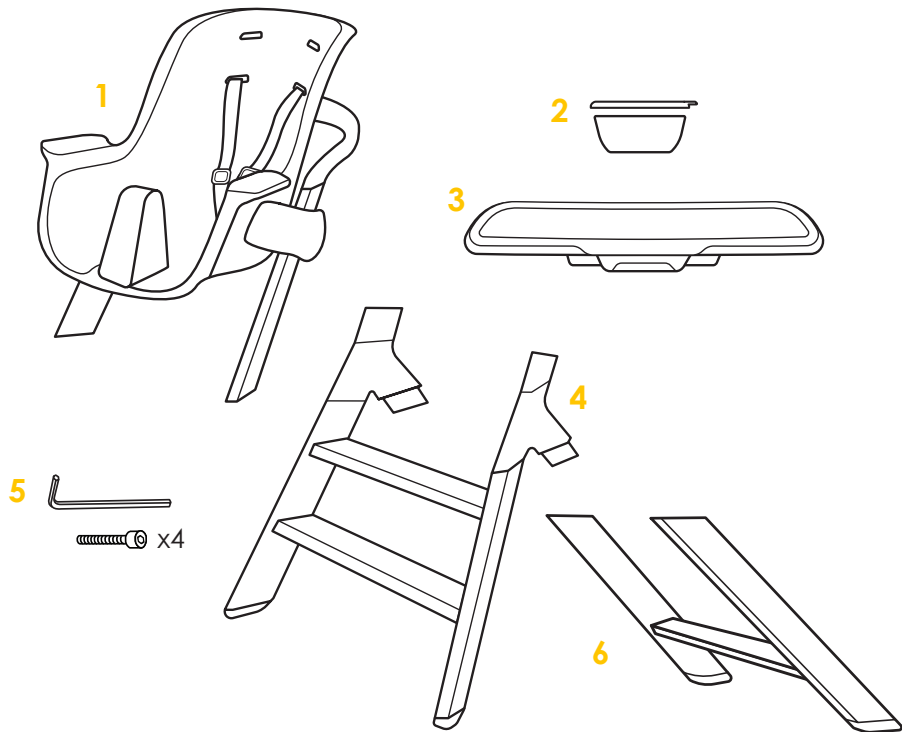
Nicht für Kinder ab 27 kg (60 Pfund) verwenden.

Zet het gebruik stop wanneer het kind een gewicht van 27 kg (60 lb) bereikt.

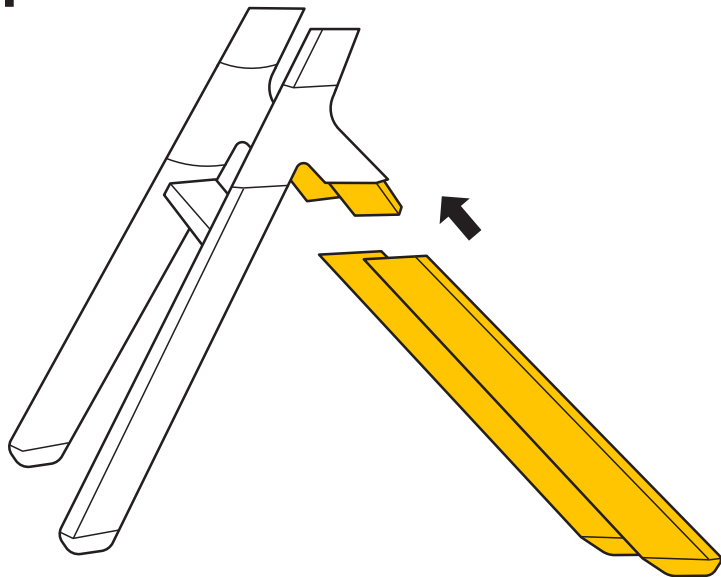
يجب التوقف عن الاستخدام عند وصول وزن الطفل إلى 60 رطلاً (27 كجم).

PARTS

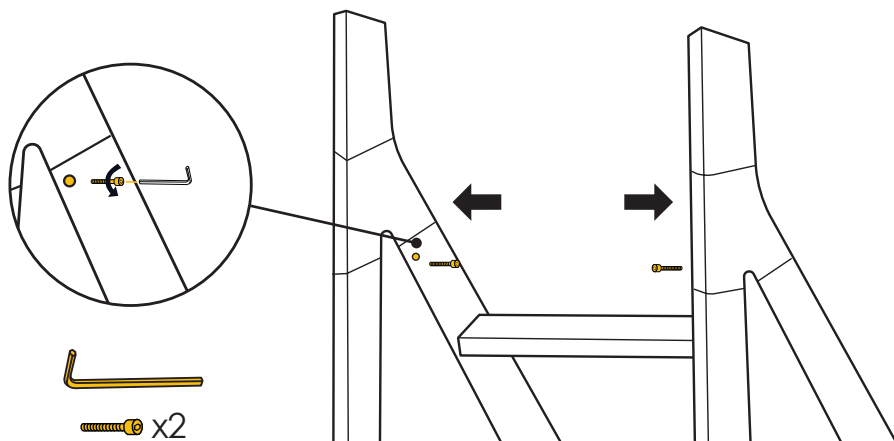
Pièces / Piezas / Peças / Parçalar / Детали / Parti / Einzelteile / Onderdelen / الأجزاء



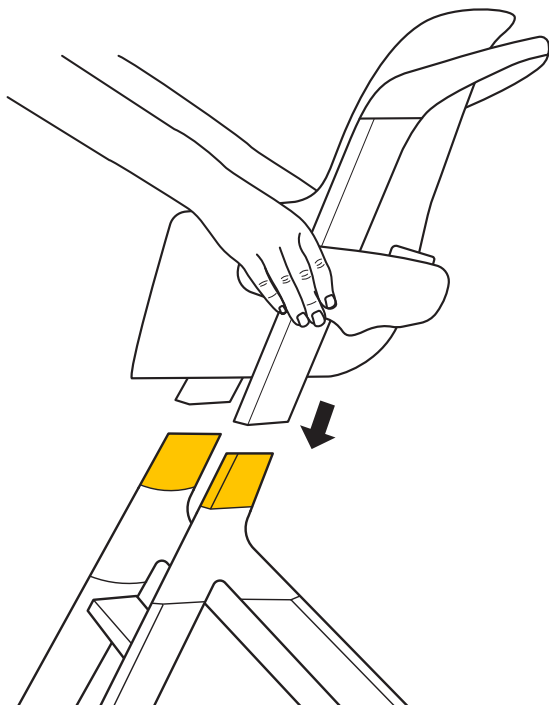
1



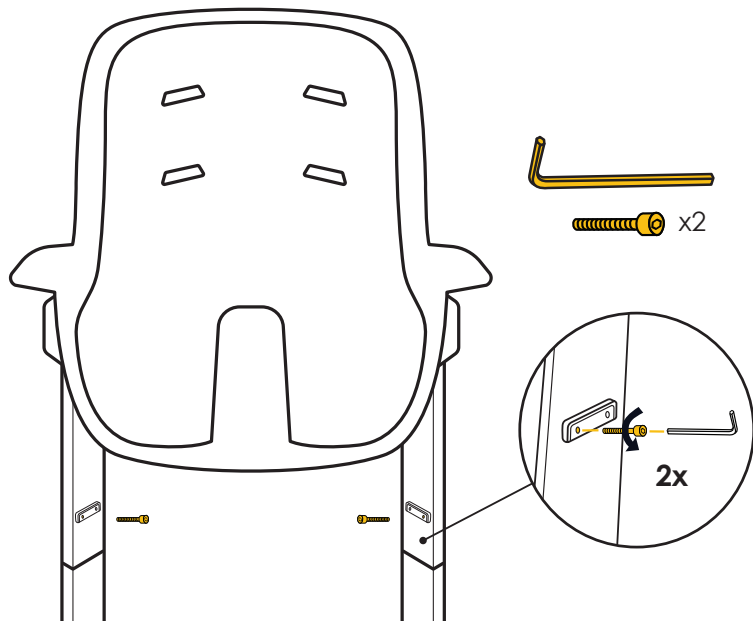
2



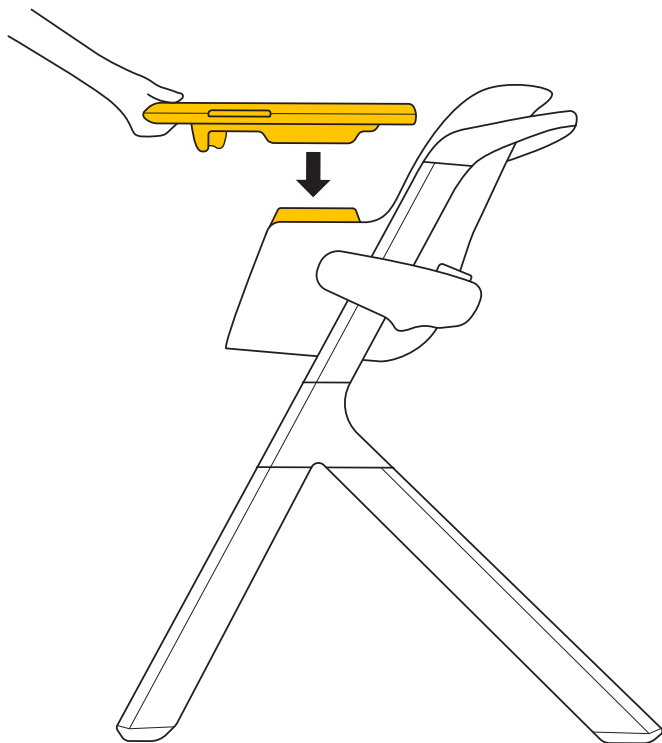
3



4

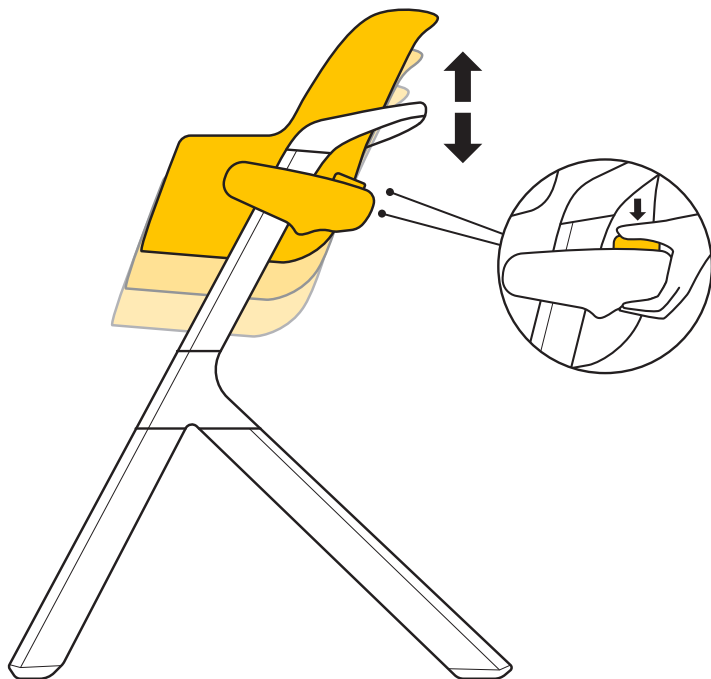


5

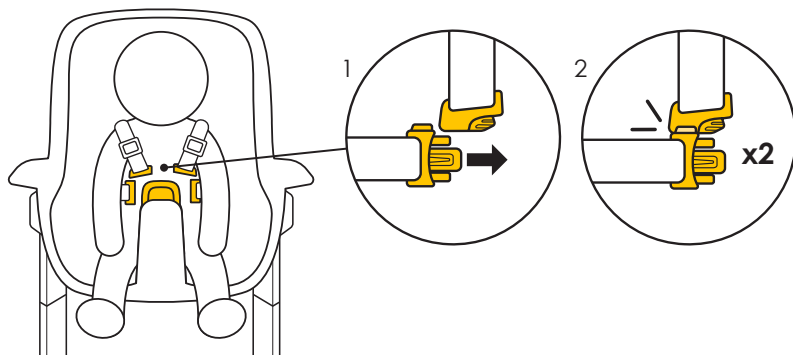


TO USE

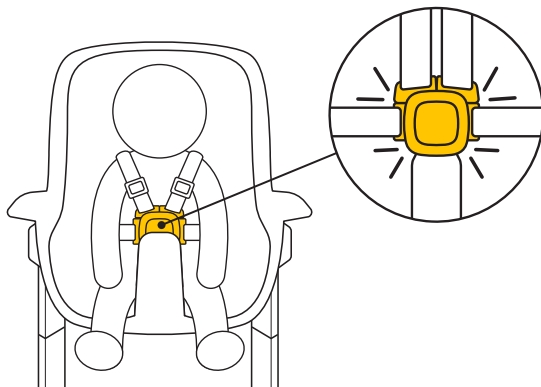
Utilisation / Uso / Utilização / Использование / Kullanım / Utilizzo / Verwendung /
Gebruik / للاستخدام

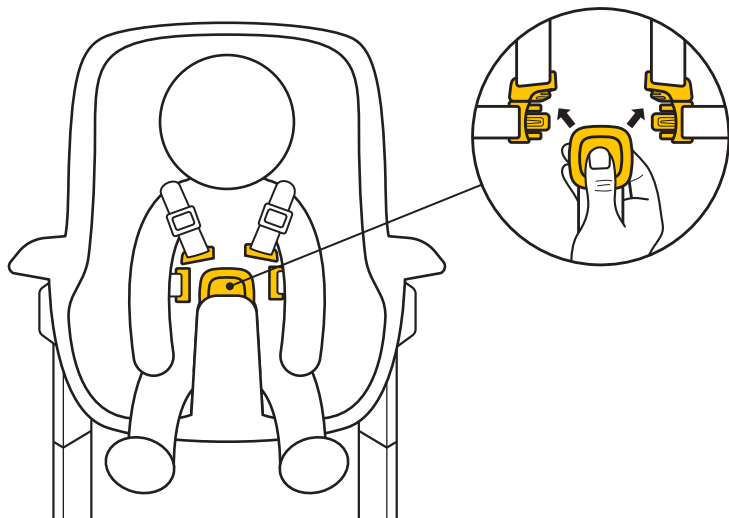


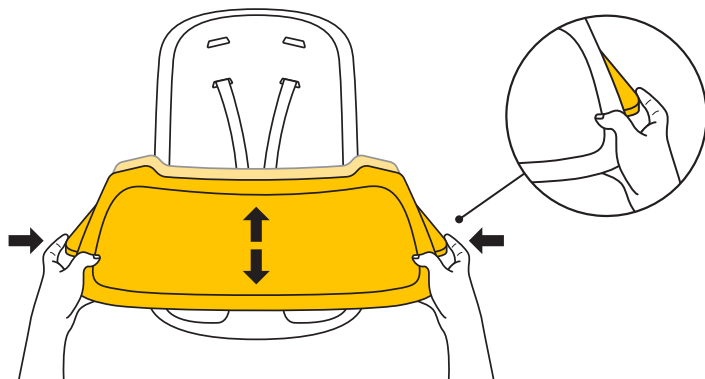
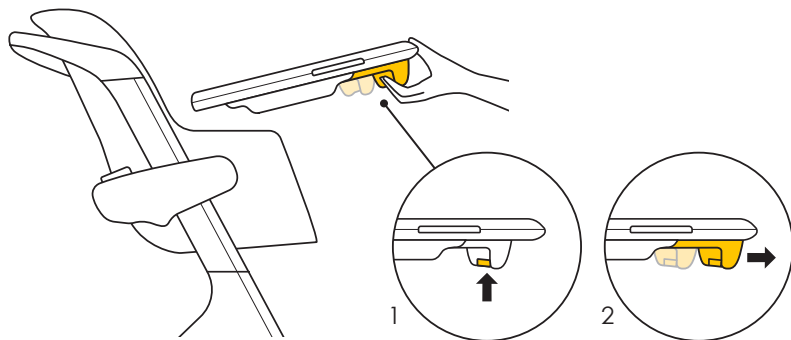
1

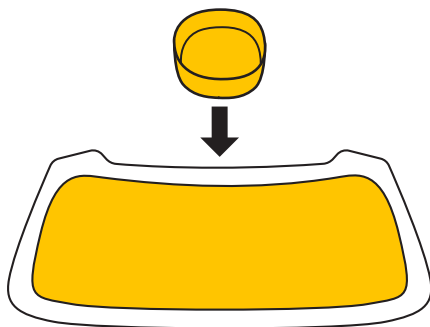
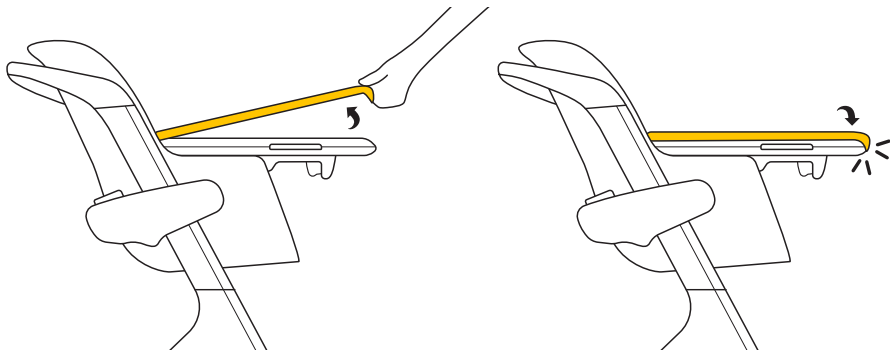


2









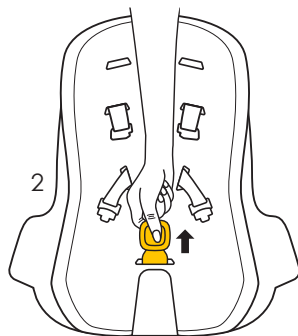
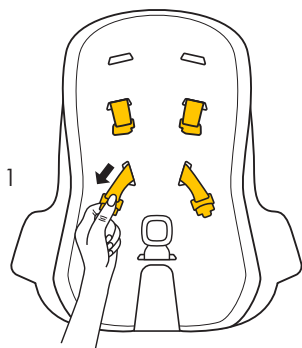
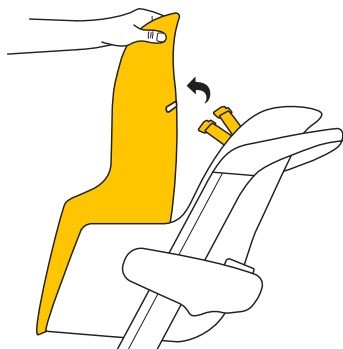


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE / ÍNDICE / СОДЕРЖАНИЕ /
İÇİNDEKİLER / SOMMARIO / INHALTSVERZEICHNIS /
INHOUDSOPGAVE / جدول المحتويات

ENGLISH	18-23
FRANÇAIS	24-29
FRANÇAIS (EU)	30-35
ESPAÑOL	36-41
ESPAÑOL (EU)	42-47
PORTUGUÊS	48-53
PORTUGUÊS (EU)	54-59
РУССКИЙ	60-65
TÜRKÇE.....	66-71
ITALIANO	72-77
DEUTSCH	78-83
NEDERLANDS	84-89
العربية	90-95

Troubleshooting & Frequently Asked Questions

Problem	Solution
I cannot remove the tray.	Make sure that the button under the tray is depressed. Slide the entire release handle toward the front of the tray and lift.
I cannot remove the foam insert.	Pull each of the restraint straps and buckles (two shoulder, two waist, and lower buckle) through the foam insert individually. The foam insert will lift out of the seat.
Can I put my tray/tray liner in the dishwasher?	The tray is not dishwasher safe. The tray liner is top-rack dishwasher safe.
Can I put my bowl in the dishwasher?	Yes. The bowl is top-rack dishwasher safe.
Can I put my bowl in the microwave?	No. The bowl and other 4moms® feeding accessories should not be used in the microwave.

Care

For your child's continued safety, periodically inspect the product to make sure that all connections are secure, that they do not show signs of wear or abuse, and that they are not damaged or broken.

Cleaning your 4moms® high chair

- All parts of the high chair can be wiped clean with warm water and mild dish soap.
- The foam insert and shoulder harness straps are completely removable for convenient cleaning.
- The tray liner and bowl are top-rack dishwasher safe.
- The tray should not be placed in the dishwasher.
- The bowl is top-rack dishwasher safe.

For customers in the US only:

If you have any further questions or comments not covered here, please visit www.4moms.com/support or contact Customer Care at 1-888-614-6667.

For international customers:

If you have any further questions or comments not covered here, please visit global.4moms.com

⚠️ WARNING: Prevent serious injury or death from falls or sliding out.

Read all instructions before assembly and use of the high chair. Adult assembly required. Do not use this high chair if it is damaged or broken. Keep small parts away from children.

In the event of damage or problems, discontinue use and contact 4moms® Customer Care.

Never leave child unattended.

Always secure child in the restraint. The child should be secured in the high chair at all times by the restraining system. Adjust the restraint system to fit snugly around your child. The tray is not designed to hold the child in the chair.

It is recommended that the high chair be used only by children capable of sitting upright unassisted.

Do not leave the child unattended.

Do not use the high chair unless all components are correctly fitted and adjusted.

Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires in the vicinity of the high chair.

Do not microwave the bowl. Bowl contains metal.

⚠️STRANGULATION HAZARD:

Do not place highchair in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, etc.

⚠️WARNING:

This product contains magnets which may interfere with implanted electronic medical devices and is not intended for use by children with these devices. Adults with implanted electronic medical devices should maintain a safe distance between their medical device and the high chair and should consult with their physician and medical device manufacturer for information specific to their device.

For U.S. & Canada Customers Only

Registration

4moms® does extensive testing above and beyond that required by law. However, if through some unforeseen circumstance we need to issue a recall, we ask that you please register your high chair. We have two easy ways to register: either fill out the enclosed registration card or register online at www.4moms.com/product_registrations/new

Warranty

4moms® warrants to the original purchaser of every new 4moms® high chair that the unit will be free from defects in material and workmanship when used properly in accordance with the instructions contained in the product manual supplied with each high chair unit. 4moms® obligation under this warranty is limited to a period of twelve (12) months from the date of purchase and applies only in the country of original purchase. The warranty is only valid for a product purchased from a 4moms® authorized retailer or distributor. Warranty is invalid for products purchased used. If the unit is determined by 4moms® to be defective within twelve (12) months of purchase, the warranty will cover the repair or replacement of the unit, parts, or assemblies. 4moms® assumes no liability for parts or labor coverage for component failure or other damage to the unit resulting from improper usage or failure to clean and/or maintain product as set forth in the product manual provided with the unit. This warranty does not cover claims resulting from: misuse, abuse, alteration, inflicted damage, accidental damage, normal wear and tear, involvement in an accident, and/or failure to comply with the instructions on assembly, maintenance and use. 4moms® does not assume any responsibility for personal injury or

property damage incurred as a result of improper use or unauthorized modification of the high chair.

For International Customers

All 4moms® products are covered by a warranty of at least twelve (12) months. The warranty may vary by country and is subject to the conditions set forth in the country of original purchase, in order to comply with applicable law. Where permitted by law, the warranty is only valid in the country of original purchase, and for new products purchased from a 4moms® authorized retailer or distributor. For complete details or to make any warranty claim, please contact the local 4moms® authorized distributor in the country of original purchase. A list of distributors can be found at global.4moms.com.

Dépannage et Foire aux questions

Problème

Solution

Je ne peux pas retirer le plateau.

Assurez-vous d'appuyer sur le bouton situé sous le plateau. Glissez la poignée de dégagement entièrement vers l'avant du plateau, puis soulevez.

Je ne peux pas retirer la garniture en mousse.

Passez chacune des boucles et des sangles d'attache (deux aux épaules, deux à la taille et une boucle inférieure) à travers la garniture en mousse. La garniture en mousse se soulèvera du siège.

Puis-je nettoyer le plateau et le revêtement du plateau au lave-vaisselle?

Le plateau ne résiste pas au lave-vaisselle. Le revêtement du plateau résiste au lave-vaisselle, dans le panier supérieur.

Puis-je nettoyer le bol au lave-vaisselle?

Oui. Le bol résiste au lave-vaisselle, dans le panier supérieur.

Le bol convient-il au four à micro-ondes?

Non. Le bol et les autres accessoires d'alimentation pour bébés 4moms® ne doivent pas être mis au four à micro-ondes.

Entretien

Pour la sécurité constante de votre enfant, inspectez le produit régulièrement afin de vous assurer que tous les liens sont solidement fixés, qu'ils ne montrent aucun signe d'usure ou de détérioration et qu'ils ne sont pas endommagés ou brisés.

Nettoyage de votre chaise haute 4moms®

- Toutes les pièces de la chaise haute peuvent être nettoyées avec de l'eau chaude et du savon doux.
- La garniture en mousse et les sangles d'attache aux épaules se retirent entièrement pour un nettoyage pratique.
- Le revêtement du plateau et le bol vont au lave-vaisselle, dans le panier supérieur.
- Le plateau ne doit pas être mis au lave-vaisselle.
- Le bol va au lave-vaisselle, dans le panier supérieur.

Pour les clients aux États-Unis seulement :

Si vous avez d'autres questions ou commentaires non traités dans le présent document, veuillez visiter le global.4moms.com ou communiquer avec le service à la clientèle au 888 614-6667.

Pour les clients internationaux :

Si vous avez d'autres questions ou commentaires non traités dans le présent document, veuillez visiter le global.4moms.com.

⚠️ AVERTISSEMENT : Évitez les blessures graves ou le décès causés par les chutes ou les glissements.

Lisez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser la chaise haute. L'assemblage doit être réalisé par un adulte. N'utilisez pas cette chaise haute si elle est endommagée ou brisée. Conservez les petites pièces hors de la portée des enfants.

En cas de dommages ou de problèmes, cessez l'utilisation du produit et contactez le service à la clientèle de 4moms®.

Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.

Attachez toujours l'enfant dans la chaise haute avec le système de retenue. L'enfant devrait être sécurisé en tout temps dans la chaise haute par le système de retenue. Réglez les attaches pour que l'enfant y soit bien ajusté. Le plateau n'est pas conçu pour maintenir l'enfant sur la chaise.

Il est recommandé d'utiliser la chaise haute avec des enfants qui sont en mesure de s'asseoir seul.

Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.

Ne pas utiliser la chaise haute si tous les composants ne sont pas bien installés et ajustés.

Soyez conscient des risques associés aux feux en plein air et à d'autres sources de forte chaleur, telles que les feux électriques et au gaz, qui se trouvent à proximité de la chaise haute.

Ne placez pas le bol au four à micro-ondes. Le bol contient du métal.

⚠ RISQUE D'ÉTRANGLEMENT :

Ne placez pas la chaise haute dans un endroit où se trouvent des cordons, comme ceux des stores à enroulement automatique, des rideaux, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Comme ce produit contient des aimants qui peuvent interférer avec un appareil médical électronique implanté, il n'est pas conçu pour une utilisation avec des enfants dotés de tels appareils. Les adultes qui utilisent un appareil médical électronique implanté devraient laisser une distance de sécurité entre leur appareil médical et la chaise haute. Ils devraient également consulter un médecin et le fabricant de l'appareil médical pour obtenir plus d'informations sur l'appareil.

Pour les clients des États-Unis et du Canada seulement

Enregistrement

4moms® soumet ses produits à des essais approfondis, au-delà de ceux exigés par la loi. Nous vous prions cependant d'enregistrer votre chaise haute au cas où, pour des raisons imprévues, nous devrions effectuer un rappel. Deux méthodes simples d'enregistrement sont à votre disposition : remplir la carte jointe ou s'enregistrer en ligne sur www.4moms.com/product_registrations/new.

Garantie

4moms® garantit à l'acheteur original de chaque chaise haute 4moms® neuve que le produit ne présentera aucune défectuosité de nature matérielle ou de main-d'œuvre lorsqu'il est utilisé correctement et conformément aux instructions contenues dans le manuel du produit inclus avec chaque chaise haute. L'obligation de 4moms® en vertu de cette garantie est limitée à une période de douze (12) mois à partir de la date d'achat et s'applique uniquement dans le pays d'achat original. La garantie est valide seulement pour les produits achetés chez un détaillant ou distributeur autorisé 4moms®. La garantie ne couvre pas les produits achetés usagés. Si l'appareil est déterminé par 4moms® comme étant défectueux dans les douze (12) mois de l'achat, la garantie couvrira la réparation ou le remplacement de l'appareil, les pièces ou les assemblages. 4moms® n'assume aucune responsabilité pour les pièces ou la main-d'œuvre pour les composants défectueux ou tout autre dommage pouvant résulter d'un usage incorrect ou le défaut de nettoyer et/ou d'entretenir le produit comme indiqué dans le manuel du produit inclus avec l'appareil. Cette garantie ne couvre pas les réclamations résultant de : la mauvaise utilisation,

l'abus, l'altération, dommage causé ou accidentel, l'usure normale, l'implication dans un accident, et/ou défaut de se conformer aux instructions d'assemblage, d'entretien et d'utilisation. 4moms® n'assume aucune responsabilité pour les blessures personnelles ou dommages à une propriété encourus en raison d'une utilisation incorrecte ou d'une modification non autorisée de la chaise haute.

Pour les clients internationaux

Tous les produits 4moms® sont couverts par une garantie d'au moins douze (12) mois. La garantie peut différer selon le pays et est soumise aux conditions établies dans le pays d'achat original, afin d'être conforme à la loi applicable. Là où la loi le prescrit, la garantie est valide dans le pays d'achat original et pour les nouveaux produits achetés d'un détaillant ou d'un distributeur autorisé par 4moms®. Pour connaître tous les détails ou pour faire une réclamation de garantie, veuillez joindre le distributeur autorisé local de 4moms® dans le pays d'achat original. Vous trouverez une liste des distributeurs sur le site global.4moms.com.

Résolution des problèmes et questions fréquemment posées

Problème

Solution

Je n'arrive pas à enlever la tablette.

Assurez-vous d'avoir enfoncé le bouton prévu sous la tablette. Faites glisser la poignée de déverrouillage vers l'avant de la tablette, puis soulevez la tablette.

Je n'arrive pas à enlever la housse.

Faites passer chacune des sangles de retenue et des boucles (deux à l'épaule, deux à la taille plus la boucle du bas) à travers la housse. Il suffit ensuite de dégager la housse du siège.

Est-il possible de passer la tablette/le plateau au lave-vaisselle ?

La tablette ne passe pas au lave-vaisselle. Seul le plateau (partie supérieure de la tablette) peut être placé dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

Est-il possible de passer le bol au lave-vaisselle ?

Oui. Le bol peut être placé dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

Est-il possible de passer le bol au micro-ondes ?

Non. Le bol et les autres accessoires d'alimentation 4moms® ne doivent pas être passés au micro-ondes.

Entretien

Pour préserver la sécurité de votre enfant, inspectez régulièrement le produit pour vous assurer que toutes les fixations sont bien en place, qu'elles ne présentent pas de signes d'usure et qu'elles ne sont ni endommagées, ni brisées.

Nettoyage de votre chaise haute 4moms®

- Vous pouvez nettoyer entièrement la chaise haute avec de l'eau chaude et du savon.
- La housse et les sangles du harnais sont complètement amovibles pour pouvoir être lavées plus facilement.
- Le plateau et le bol peuvent être placés dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
- La tablette ne doit pas être nettoyée au lave-vaisselle.
- Le bol peut passer dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

Pour les clients internationaux :

Si vous n'avez pas trouvé la réponse à votre problème ou si vous avez des commentaires à formuler, rendez-vous sur global.4moms.com.

⚠ AVERTISSEMENT : Évitez les blessures graves ou le décès à la suite de chutes ou de glissements. Lisez toutes les instructions avant de monter et d'utiliser la chaise haute. Le montage doit être effectué par un adulte. N'utilisez pas cette chaise haute si elle est endommagée ou cassée. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants.

En cas de dommages ou de problèmes, arrêtez l'utilisation et contactez le service après-vente de 4moms®.

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.

Fixez toujours l'enfant dans le dispositif de retenue. L'enfant doit être attaché en permanence dans la chaise haute par le système de retenue. L'ajuster de façon à ce qu'il maintienne l'enfant assis, sans trop le serrer. La tablette n'est pas conçue pour maintenir l'enfant dans la chaise.

Il est recommandé que la chaise haute soit utilisée uniquement par les enfants capables de s'asseoir debout sans aide.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

N'utilisez pas la chaise haute à moins que tous les composants soient correctement montés et réglés.

Prenez garde à ne pas placer la chaise haute à proximité d'une flamme libre ou d'une autre source de chaleur (comme un chauffage électrique ou un chauffage à gaz).

Ne passez pas le bol au micro-ondes. Le bol contient du métal.

⚠ RISQUE D'ÉTRANGLEMENT :

Ne placez pas la chaise haute dans un lieu où se trouvent des cordons (stores, rideaux, etc.).

⚠ AVERTISSEMENT :

Ce produit contient des aimants susceptibles de provoquer des interférences avec des dispositifs médicaux électroniques implantés et n'est donc pas destiné aux enfants équipés de tels dispositifs. Les adultes disposant de dispositifs médicaux électroniques implantés doivent veiller à maintenir une distance de sécurité entre leur dispositif et la chaise haute et demander l'avis de leur médecin et du fabricant du dispositif médical à ce sujet.

Pour les clients internationaux

Tous les produits 4moms® sont couverts par une garantie d'une durée minimum de douze (12) mois. La garantie peut varier d'un pays à l'autre et est soumise aux conditions prévues dans le pays d'origine de l'achat, afin de se conformer aux lois applicables. Dans les limites autorisées par la loi, la garantie est valide uniquement dans le pays d'origine de l'achat et s'applique aux nouveaux produits achetés auprès d'un distributeur ou d'un revendeur agréé 4moms®. Pour obtenir des détails complets ou pour déposer une réclamation au titre de la garantie, veuillez prendre contact avec un distributeur local agréé 4moms® dans le pays d'origine de l'achat. Vous trouverez une liste des distributeurs agréés à l'adresse global.4moms.com.

Solución de problemas y preguntas más frecuentes

Problema

Solución

No puedo retirar la bandeja.

Asegúrate de que el botón bajo la bandeja no esté oprimido. Desliza el asa de liberación hacia el frente de la bandeja y jala hacia arriba.

No puedo retirar el relleno de espuma.

Inserta cada una de las tiras de sujeción y las hebillas (dos para los hombros, dos para la cintura y el cierre inferior) a través del relleno de espuma por separado. El relleno de espuma se despegará del asiento.

¿Puedo lavar en el lavavajillas la bandeja y el cubrebandeja?

La bandeja no es apta para lavavajillas. El cubrebandeja se puede lavar en la rejilla superior del lavavajillas.

¿Puedo lavar en el lavavajillas el tazón?

Sí. El tazón se puede lavar en la rejilla superior del lavavajillas.

¿Puedo meter en el microondas el tazón?

No. El tazón y otros accesorios de alimentación de 4moms® no deben usarse en el microondas.

Mantenimiento

Para la seguridad permanente de tu hijo, inspecciona periódicamente el producto para asegurarte de que todas las conexiones están bien sujetas, que no muestran signos de desgaste o mal uso y que no están dañadas ni rotas.

Limpieza de la silla periquera de 4moms®

- Todas las piezas de la silla periquera se pueden limpiar con agua caliente y un detergente suave.
- El relleno de espuma y el arnés de los hombros son totalmente extraíbles para facilitar su limpieza.
- El cubrebandeja y el tazón se pueden lavar en la rejilla superior del lavavajillas.
- La bandeja no debe meterse en el lavavajillas.
- El tazón se puede lavar en la rejilla superior del lavavajillas.

Solo para clientes en los EE. UU.:

Si necesita formular preguntas u observaciones además de las que se abordan en este folleto, visite www.4moms.com/support o contáctese con el servicio de atención al cliente al 1-888-614-6667.

Para clientes internacionales:

Si tienes alguna pregunta o comentario adicional que no se haya tratado aquí, visita global.4moms.com.

⚠ ADVERTENCIA: Evita lesiones graves o la muerte a consecuencia de caídas o deslizamientos fuera de la silla.

Lee todas las instrucciones antes de montar y usar la silla periquera. Requiere montaje por parte de un adulto. No utilices la silla periquera si está descompuesta o rota. Mantén las piezas pequeñas alejadas de los niños.

En caso de que se descomponga o presente problemas, deja de usarla y póngase en contacto con Servicio al Cliente de 4moms®.

Nunca dejes al niño solo.

Asegura siempre al niño en el arnés. Siempre que el niño esté en la silla periquera deberá estar sujetado por el sistema de sujeción. Ajusta el sistema de sujeción para que esté bien ceñido alrededor del niño. La bandeja no se ha diseñado para sujetar al niño en la silla.

No uses la silla periquera si algún componente no se ajusta y encaja correctamente.

No uses la silla periquera hasta que el niño pueda sentarse sin ayuda.

No dejes solo al niño.

No uses la silla alta a menos que todas sus partes estén colocadas y ajustadas correctamente.

Sé consciente del riesgo de una llama directa y otras fuentes de calor fuerte como, por ejemplo, calefactores eléctricos, estufas de gas, etc., en un área cercana a la silla periquera.

No metas en el microondas el tazón, ya que contiene metal.

⚠ PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

No coloques la silla periquera en lugares donde haya cables como, por ejemplo, cuerdas de persianas, cortinas, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

Este producto contiene imanes que pueden interferir con dispositivos médicos electrónicos implantados y no está destinados al uso por parte de niños con tales dispositivos. Los adultos que tengan un dispositivo médico electrónico implantado deben guardar una distancia segura entre el dispositivo y la silla periquera, y deberán consultar con su médico y el fabricante del dispositivo en cuanto a información específica de dicho dispositivo.

Solo para clientes en los EE. UU. y Canadá

Registro

4moms® realiza numerosas pruebas que van más allá de lo que exige la ley. Sin embargo, si por alguna circunstancia imprevista necesitáramos retirar el producto del mercado, le pedimos que registre su silla periquera. Contamos con dos maneras de registro muy sencillas: complete la tarjeta de registro adjunta o regístrese en línea en www.4moms.com/product_registrations/new

Garantía

4moms® le garantiza al comprador original de cada silla periquera 4moms® nueva que la unidad no tendrá defectos de material ni de fabricación en condiciones de uso correcto según las instrucciones contenidas en el manual del producto suministrado con cada silla periquera. La obligación de 4moms® con respecto a la presente garantía se limita a un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra y se aplica solo en el país donde se haya hecho la compra original. La garantía es válida solamente para aquellos productos que se hayan comprado a un vendedor minorista o distribuidor autorizado de 4moms®. La garantía no es válida para la compra de productos usados. Si 4moms® determina que la unidad está defectuosa dentro de los doce (12) meses de la compra, la garantía cubrirá la reparación o el reemplazo de la unidad, las piezas o el conjunto de piezas. 4moms® no se hace responsable de la cobertura de piezas o mano de obra por la falla de componentes u otros daños en la unidad que surjan del uso incorrecto o la falta de limpieza o mantenimiento del producto como se indica en el manual del producto provisto con la unidad. Esta garantía no cubre reclamos que sean consecuencia de: uso

inadecuado, abuso, alteración, daño voluntario, daño accidental, desgaste normal, participación en un accidente o incumplimiento de las instrucciones de montaje, mantenimiento y uso. 4moms® no se hace responsable por ningún daño personal ni daño a la propiedad que ocurra debido al uso inadecuado o a una modificación no autorizada de la silla periquera.

Resolución de problemas y preguntas frecuentes

Problema

Solución

No puedo quitar la bandeja.

Asegúrese de presionar el botón debajo de la bandeja. Deslice todo el mango de extracción hacia el frente de la bandeja y levántelo.

No puedo quitar la gomaespuma protectora.

Tire de cada una de las correas y hebillas de contención (dos de los hombros, dos de la cintura y la hebilla inferior) a través de la gomaespuma protectora de manera individual. La gomaespuma protectora se levantará del asiento.

¿Puedo poner la bandeja o la cubierta de la bandeja en el lavavajillas?

La bandeja no es apta para su limpieza en lavavajillas. La cubierta de la bandeja es apta para su limpieza en la rejilla superior del lavavajillas.

¿Puedo poner el bol en el lavavajillas?

Sí. El bol es apto para su limpieza en la rejilla superior del lavavajillas.

¿Puedo poner el bol en el microondas?

No. No se recomienda utilizar el bol ni otros accesorios de alimentación de 4moms® en el microondas.

Cuidado

Para la seguridad continua de su hijo, examine el producto con regularidad para asegurarse de que todas las conexiones estén bien sujetas, no muestren signos de desgaste ni uso indebido y no estén dañadas ni rotas.

Limpieza de la trona 4moms®

- Todas las piezas de la trona pueden limpiarse con agua tibia y detergente suave.
- La gomaespuma protectora y las correas de hombros son totalmente extraíbles para una limpieza cómoda.
- La cubierta de la bandeja y el bol son aptos para su limpieza en la rejilla superior del lavavajillas.
- La bandeja no debe lavarse en el lavavajillas.
- El bol es apto para su limpieza en la rejilla superior del lavavajillas.
- El bol se puede lavar en el lavavajillas.

Para clientes internacionales:

Si necesita formular preguntas u observaciones además de las que se abordan en este folleto, visite global.4moms.com.

!ADVERTENCIA: Evite lesiones graves o incluso la muerte como consecuencia de caídas y deslizamientos.

Lea todas las instrucciones antes del montaje y el uso de la trona. Se requiere un montaje llevado a cabo por adultos. No use esta trona si está dañada o rota. Siempre mantenga las piezas pequeñas lejos de los niños.

En caso de daños o problemas, interrumpa el uso y comuníquese con el servicio de atención al cliente de 4moms®.

Jamás deje al niño sin supervisión.

Asegure siempre al niño utilizando el sistema de sujeción. El niño debe estar sujeto a la trona en todo momento mediante el sistema de sujeción. Ajuste el sistema de sujeción para que quede cómodamente ceñido alrededor del bebé. La bandeja no está diseñada para retener al niño en la silla.

Se recomienda usar la trona exclusivamente con niños capaces de sentarse sin ayuda.

No deje al niño sin supervisión.

Utilice la trona solamente cuando todas las piezas estén colocadas y ajustadas correctamente.

Tenga en cuenta el riesgo que provocan las hogueras y otras fuentes de mucho calor, como estufas eléctricas u otras estufas a gas cerca de la trona.

No caliente el bol en el microondas. El bol contiene metal.

⚠ PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

No ubique la trona cerca de ningún lugar que haya cordones, como cuerdas de ventanas, cortinas, etc.

⚠ ADVERTENCIA:

Este producto contiene imanes que pueden interferir con dispositivos electrónicos médicos implantados y su uso no se recomienda en el caso de niños con este tipo de aparatos. Los adultos con dispositivos electrónicos médicos implantados deben mantener una distancia considerable entre el aparato médico y la trona, y deben consultar con su médico y el fabricante del dispositivo médico para obtener más información específica sobre el aparato.

Para clientes internacionales

Todos los productos 4moms® están cubiertos por una garantía de al menos doce (12) meses. La garantía puede variar de acuerdo al país y está sujeta a las condiciones establecidas en el país de la compra original, a fin de cumplir con la ley aplicable. Donde la ley lo permita, la garantía es válida únicamente en el país de la compra original, y para los productos nuevos que se hayan comprado a un vendedor minorista o distribuidor autorizado de 4moms®. Para obtener más detalles o para hacer un reclamo de la garantía, contáctese con el distribuidor local autorizado de 4moms® en el país de la compra original. Puede encontrar una lista de distribuidores en global.4moms.com.

Solução de problemas e perguntas frequentes

Problema

Solução

Não consigo remover a bandeja.

Certifique-se de que o botão sob a bandeja esteja pressionado. Deslize a alça de liberação inteira para a frente da bandeja e levante.

Não consigo remover o enchimento de espuma.

Puxe cada uma das tiras de retenção e fivelas (duas dos ombros, duas da cintura e fecho inferior) através do enchimento de espuma, uma de cada vez. O enchimento de espuma será levantado do assento.

Posso colocar minha bandeja/forro da bandeja na lava-louças?

A bandeja não pode ser colocada na lava-louças. O forro da bandeja pode ser lavado na parte superior da lava-louças.

Posso colocar meu tigela na lava-louças?

Sim. O tigela pode ser lavado na parte superior da lava-louças.

Posso colocar meu tigela no microondas?

Não. O tigela e outros acessórios para alimentação da 4moms® não devem ser utilizados em microondas.

Cuidados

Para a segurança contínua do seu filho, inspecione o produto periodicamente para garantir que todas as conexões estejam firmes, não mostrem sinais de desgaste ou mau uso e não estejam danificadas ou quebradas.

Limpeza da sua cadeira alta 4moms®

- Todas as peças da cadeira alta podem ser limpas com água morna e detergente neutro para louças.
- O enchimento de espuma e as correias do arnês do ombro são completamente removíveis para uma limpeza adequada.
- O forro da bandeja e o tigela podem ser lavados na parte superior da lava-louças.
- A bandeja não deve ser colocada na lava-louças.
- O tigela pode ser lavado na parte superior da lava-louças.

Para clientes internacionais:

Caso tenha outras dúvidas ou comentários não abordados aqui, acesse o site global.4moms.com.

⚠ATENÇÃO: Evite ferimentos graves ou morte devido a quedas ou escorregamentos.

Leia todas as instruções antes de montar e usar a cadeira alta. A montagem deve ser feita por adultos. Não use esta cadeira alta se ela estiver danificada ou quebrada. Mantenha as peças pequenas longe do alcance de crianças.

Em caso de danos ou problemas, interrompa o uso e entre em contato com o Atendimento ao cliente 4moms®.

Nunca deixe a criança sozinha.

Sempre prenda a criança no sistema de retenção. A criança deve estar sempre presa na cadeira alta pelo sistema de retenção. Ajuste o sistema de retenção para que fique confortável em torno de seu filho. A bandeja não foi projetada para prender a criança na cadeira.

Recomenda-se que a cadeira alta seja usada apenas por crianças capazes de sentar sem ajuda.

Não deixe a criança sozinha.

Não use a cadeira alta a menos que todos os componentes estejam montados e ajustados corretamente.

Fique atento ao risco de uma lareira e outras fontes de calor intenso, como lareiras elétricas, lareiras a gás etc., nas proximidades da cadeira alta.

Não coloque tigela no microondas. O tigela contém metal.

⚠ RISCO DE ESTRANGULAMENTO:

Não coloque a cadeira alta em lugares que tenham cordas, como cordas de persianas, cortinas, etc.

⚠ ATENÇÃO:

Este produto contém ímãs que podem interferir com dispositivos médicos eletrônicos implantados e não se destina ao uso por crianças com esses dispositivos. Adultos com dispositivos médicos eletrônicos implantados devem manter uma distância segura entre seus dispositivos médicos e a cadeira alta e devem pedir ao seu médico e ao fabricante do dispositivo médico informações específicas sobre seu dispositivo.

Para clientes internacionais

Todos os produtos da 4moms® têm garantia de pelo menos 12 (doze) meses. A garantia pode variar conforme o país e está sujeita às condições estabelecidas no país da aquisição original, a fim de cumprir com a lei aplicável. Quando permitido por lei, a garantia é válida somente no país da aquisição original, e para os novos produtos adquiridos de um varejista ou distribuidor autorizado da 4moms®. Para ver os detalhes completos ou fazer qualquer solicitação de garantia, entre em contato com o distribuidor autorizado da 4moms® no país da aquisição original. No site global.4moms.com encontra-se uma lista dos distribuidores.

Resolução de problemas e perguntas frequentes

Problema

Solução

Não consigo retirar o tabuleiro.

Certifique-se de que pressiona o botão na parte inferior do tabuleiro. Faça deslizar a totalidade da pega de libertação para a parte dianteira do tabuleiro e levante.

Não consigo retirar a espuma.

Puxe cada uma das fitas de retenção e fivelas (duas de ombros, duas de cintura e fivela inferior) através da espuma individualmente. A espuma irá soltar-se do assento.

Posso colocar o meu tabuleiro/ revestimento do tabuleiro na máquina de lavar loiça?

O tabuleiro não pode ser lavado na máquina de lavar loiça. O revestimento do tabuleiro pode ser lavado na prateleira superior da máquina de lavar loiça.

Posso colocar a minha taça na máquina de lavar loiça?

Sim. A taça pode ser lavada na prateleira superior da máquina de lavar loiça.

Posso colocar a minha taça no micro-ondas?

Não. A taça e todos os acessórios de alimentação 4moms® não devem ser utilizados no micro-ondas.

Cuidados

Para a segurança continuada da sua criança, inspecione periodicamente o produto para se certificar de que todas as ligações estão devidamente apertadas, que não apresentam sinais de desgaste ou utilização incorreta e que não estão danificadas nem partidas.

Limpeza da cadeira alta 4moms®

- Todas as peças da cadeira alta podem ser limpas com água quente e um detergente para loiça suave.
- A espuma e as fitas dos ombros são completamente amovíveis para uma limpeza conveniente.
- O revestimento do tabuleiro e a taça podem ser lavados na prateleira superior da máquina de lavar loiça.
- O tabuleiro não deve ser colocado na máquina de lavar loiça.
- A taça pode ser lavada na prateleira superior da máquina de lavar loiça.

Para clientes internacionais:

Se tiver outras perguntas ou comentários não abordados aqui, visite global.4moms.com.

! ADVERTÊNCIA: Evite lesões graves ou morte devidas a quedas ou por escorregar para fora.

Leia todas as instruções antes de proceder à montagem e utilização da cadeira alta. A montagem deve ser efetuada por um adulto. Não utilize esta cadeira alta se estiver danificada ou partida. Mantenha as peças pequenas longe do alcance das crianças.

Em caso de danos ou problemas, interrompa a utilização da unidade e contacte a Assistência ao Cliente 4moms®.

Nunca deixe uma criança abandonada sem supervisão.

Prenda sempre a criança com as fitas de retenção. A criança deverá ser sempre fixada com segurança na cadeira alta por meio do sistema de retenção. Ajuste o sistema de retenção para um aperto bem aconchegado em volta da criança. O tabuleiro não se destina a segurar a criança na cadeira.

Recomenda-se que a cadeira alta seja usada apenas por crianças capazes de ficar sentadas sem assistência.

Não deixe uma criança abandonada sem supervisão.

Não utilize a cadeira alta até que todos os componentes tenham sido corretamente montados e ajustados.

Tenha cuidado com o risco de fogos desprotegidos e de outras fontes de calor forte, tais como o fogo de um bar elétrico ou um fogão de gás, na vizinhança da cadeira alta.

Não utilize a taça no micro-ondas. A taça contém metal.

⚠ RISCO DE ESTRANGULAMENTO:

Não coloque a cadeira alta em qualquer local onde existam fios, tais como os fios de estores, cortinas, etc.

⚠ ADVERTÊNCIA:

Este produto contém ímanes que podem interferir com dispositivos médicos eletrônicos implantados e não deve ser utilizado por crianças que tenham estes dispositivos. Os adultos com dispositivos médicos eletrônicos implantados devem manter uma distância segura da cadeira alta e devem consultar o médico e o fabricante do dispositivo médico para obter informações específicas relativas ao seu dispositivo.

Para Clientes Internacionais

Todos os produtos 4moms® estão cobertos por uma garantia de, pelo menos, doze (12) meses. A garantia poderá variar em função do país e está sujeita às condições indicadas no país da compra original, para cumprimento da legislação em vigor. Nos casos em que seja permitido por lei, a garantia apenas é válida no país da compra original e para novos produtos adquiridos junto de um revendedor ou distribuidor 4moms® autorizado. Para obter todas as informações ou apresentar uma reclamação ao abrigo da garantia, contacte o distribuidor 4moms® local autorizado no país da compra original. Poderá encontrar uma lista dos distribuidores em global.4moms.com.

Устранение неисправностей и часто задаваемые вопросы

Проблема

Решение

Не удается снять столик.

Убедитесь в том, что кнопка под столиком нажата. Полностью передвиньте фиксирующую ручку к передней части столика и поднимите.

Не удается снять поролоновую вставку.

По отдельности вытяните все фиксирующие ремни и пряжки (две плечевые, две поясные и одна нижняя пряжка) через поролоновую вставку. Теперь поролоновую вставку можно снять с сидения.

Можно ли мыть столик и его крышку в посудомоечной машине?

Столик не предназначен для мытья в посудомоечной машине. Крышку столика можно мыть на верхней полке посудомоечной машины.

Можно ли мыть мисочку в посудомоечной машине?

Да. Мисочку можно мыть на верхней полке посудомоечной машины.

Можно ли ставить мисочку в микроволновую печь?

Нет. Мисочку и другие принадлежности для кормления 4toms® не следует использовать в микроволновой печи.

Уход

В целях постоянной безопасности ребенка время от времени осматривайте изделие, чтобы убедиться в том, что все соединительные элементы надежно закреплены и не имеют признаков износа, неправильного использования, не повреждены и не сломаны.

Чистка высокого стульчика 4moms®

- Все детали высокого стульчика можно протирать теплой водой и мягким средством для мытья посуды.
- Поролоновая вставка и плечевые ремни полностью снимаются для удобства чистки.
- Крышку столика и мисочку можно мыть на верхней полке посудомоечной машины.
- Столик не предназначен для мытья в посудомоечной машине.
- Мисочку можно мыть на верхней полке посудомоечной машины.

Дополнительная информация для покупателей за пределами США:

Если у вас возникли какие-либо дополнительные вопросы или замечания, перейдите на веб-сайт global.4moms.com.

⚠ ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы избежать серьезных травм или смерти в результате падений или выскальзывания.

Прочтите все инструкции перед сборкой и использованием высокого стульчика. Сборка должна осуществляться взрослыми. Не используйте высокий стульчик, если он поврежден или сломан. Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.

В случае повреждения или возникновения проблем прекратите использование и свяжитесь с Отделом обслуживания покупателей 4toms®.

Не оставляйте ребенка без присмотра.

Всегда надежно пристегивайте ребенка ремнями. Ребенок должен быть всегда надежно зафиксирован в высоком стульчике с помощью системы фиксирующих ремней. Отрегулируйте фиксирующие ремни таким образом, чтобы они плотно охватывали ребенка. Столик не предназначен для того, чтобы удерживать ребенка в кресле.

Не используйте высокий стульчик, пока ребенок не сможет сидеть самостоятельно.

Не оставляйте ребенка без присмотра.

Используйте высокий стульчик, только если все компоненты правильно установлены и отрегулированы.

Помните об опасности открытого огня и других источников высокой температуры, например электрических и газовых нагревателей, находящихся рядом с высоким стульчиком.

Не ставьте мисочку в микроволновую печь. Мисочка содержит металл.

! ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ

Не размещайте высокий стульчик рядом с объектами со шнурами, например окнами с жалюзи, шторами и т. п.

! ВНИМАНИЕ!

Это изделие содержит магнитные элементы, которые могут создавать помехи для имплантированных электронных медицинских устройств, и не предназначено для использования детьми с такими устройствами. Взрослые с имплантированными электронными медицинскими устройствами должны соблюдать безопасное расстояние между медицинским устройством и высоким стульчиком. Для получения информации о конкретном устройстве проконсультируйтесь с врачом и изготовителем медицинского устройства.

Дополнительная информация для покупателей за пределами США

На все изделия производства компании 4moms® действует гарантия не менее двенадцати (12) месяцев. Гарантия может отличаться в зависимости от страны и является предметом выполнения условий, оговоренных в стране, где осуществлялась первоначальная покупка, с целью соблюдения соответствующего закона. Если это разрешено законом, гарантия действительна только в стране, где осуществлялась первоначальная покупка, а также для новых изделий, купленных у официального дилера или дистрибьютора компании 4moms®. Для получения подробной информации или для подачи гарантийной рекламации обратитесь к местному официальному дистрибьютору компании 4moms® в стране, где осуществлялась первоначальная покупка. Список дистрибьюторов можно найти на сайте global.4moms.com.

Sorun Giderme ve Sıkça sorulan sorular

Sorun

Çözüm

Sehpayi çıkartamıyorum.

Sehpanın altındaki düğmenin basılı olduğundan emin olun. Bırakma kolunun tamamını sehpanın önüne doğru kaydırın ve kaldırın.

Köpük dolgusunu çıkartamıyorum.

Baskı şeritlerinin ve tokalarının her birini (iki omuz, iki bel ve aşağıdaki toka) köpük dolgusunda tek tek çekin. Köpük dolgusu koltuktan kalkacak.

Sehpa/sehpa kaplamasını bulaşık makinesinde yıkayabilir miyim?

Sehpa bulaşık makinesinde yıkanmaz. Sehpa kaplaması bulaşık makinesinin üst rafında yıkanabilir.

Kabımı bulaşık makinesinde yıkayabilir miyim?

Evet. Kap bulaşık makinesinin üst rafında yıkanabilir.

Kabımı mikrodalgaya fırına koyabilir miyim?

Hayır. Kap ve diğer 4moms® besleme aksesuarları mikrodalgada kullanılmamalıdır.

Bakım

Çocuğunuzun güvenliği için ürünü periyodik olarak kontrol ederek tüm bağlantıların sıkıca sabitlenmiş olduğundan, yıpranma veya bozulma belirtisi göstermediğinden ve hasarlı veya kırık olmadığından emin olun.

4moms® yüksek sandalyenizi temizlemek

- Yüksek sandalyenin tüm parçaları ılık su ve az sabunla silinebilir.
- Köpük dolgusu ve omuz askı şeritleri kolay temizleme için tamamen sökülebilir.
- Sehpa kaplaması ve kap bulaşık makinesinin üst rafında yıkanabilir.
- Sehpa bulaşık makinesine koyulmamalıdır.
- Kase bulaşık makinesinin üst rafında yıkanabilir.

Uluslararası Müşteriler İçin:

Eğer burada ele alınmamış başka sorularınız veya yorumlarınız varsa lütfen global.4moms.com sitesini ziyaret edin.

! UYARI: Ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilecek düşme veya kaymadan kaçının.

Yüksek sandalyeyi monte etmeden ve kullanmadan önce tüm talimatları okuyun. Yetişkin birinin monte etmesi gereklidir. Hasarlı veya kırıkta bu yüksek sandalyeyi kullanmayın. Küçük parçaları çocuklardan uzak yerde tutun.

Hasar veya sorun olması durumunda, kullanımınızı durdurun ve 4moms® Müşteri Desteği ile iletişime geçin.

Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın.

Çocuğu daima emniyet sistemi ile güvenceye alın. Çocuk her zaman mama sandalyesinde emniyet sistemi tarafından güvence altına alınmalıdır. Emniyet sistemini çocuğunuzun etrafına rahatça oturacak şekilde ayarlayın. Tepsi çocuğu sandalyede tutacak şekilde tasarlanmamıştır.

Mama sandalyesinin sadece yardım almadan dik oturabilen çocuklar tarafından kullanması önerilir.

Çocuğu gözetimsiz bırakmayın.

Tüm bileşenler doğru şekilde takılmadan ve ayarlanmadan, mama sandalyesini kullanmayın.

Yüksek sandalyenin civarında bulunabilecek açık alev veya elektrikli ısıtıcı, gazlı ısıtıcı vb. gibi diğer güçlü ısı kaynaklarından doğabilecek risklere dikkat edin.

Kabı mikrodalgada ısıtmayın. Atırtırma bardağı öğünü içerir.

BOĞULMA TEHLİKESİ:

Yüksek sandalyeyi panjur ipleri, perdeler, vb. gibi kabloların bulunduğu bir konuma yerleştirmeyin.

UYARI:

Bu ürün elektronik tıbbi implant cihazlarla karışabilecek mıknatıslar içerir ve bu cihazları kullanan çocuklar için amaçlanmamıştır. Elektronik tıbbi implantları kullanan yetişkinler tıbbi cihazla yüksek sandalye arasında güvenli bir mesafeyi korumalıdır ve cihaza özgü bilgiler için doktorlarına veya tıbbi cihazın üreticisine danışmalıdır.

Uluslararası Müşteriler İçin

Tüm 4moms® ürünleri en az on iki (12) aylık bir garanti kapsamındadır. Garanti, ülkeden ülkeye farklılık gösterebilir ve geçerli hukuka uygunluk sağlamak amacıyla ürünün asıl satın alındığı ülkede geçerli koşullara tabidir. Yasaların izin verdiği durumlarda garanti yalnızca ürünün asıl satın alındığı ülkede ve bir 4moms® yetkili satıcısı ve distribütöründen satın alınan yeni ürünler için geçerlidir. Tüm ayrıntıları öğrenmek veya bir garanti talebinde bulunmak için lütfen ürünün asıl satın alındığı ülkedeki yerel 4moms® yetkili distribütörü ile irtibat kurun. Distribütör listesini global.4moms.com sitesinde bulabilirsiniz.

Risoluzione dei problemi e domande frequenti

Problema

Soluzione

Non riesco a rimuovere il vassoio.

Assicurarsi che il pulsante sotto il vassoio sia premuto. Far scorrere tutta l'impugnatura di rilascio verso la parte anteriore del vassoio e sollevare.

Non riesco a rimuovere l'inserito in schiuma.

Tirare ogni cinghia di contenimento e ogni fibbia (due per le spalle, due per la vita e la fibbia inferiore) attraverso l'inserito in schiuma, una per volta. L'inserito in schiuma si solleverà dalla sua sede.

Posso mettere il vassoio/il rivestimento del vassoio nella lavastoviglie?

Il vassoio non può essere lavato in lavastoviglie. Il rivestimento del vassoio può essere lavato nel cestello superiore della lavastoviglie.

Posso mettere la coppetta nella lavastoviglie?

Sì. La coppetta può essere lavata nel cestello superiore della lavastoviglie.

Posso mettere la coppetta nel microonde?

No. La coppetta e altri accessori per alimentazione 4moms® non vanno utilizzati nel microonde.

Manutenzione

Per la sicurezza del bambino, ispezionare periodicamente il prodotto per accertarsi che tutti i collegamenti siano ben saldi, che non mostrino segni di usura o manomissione e che non siano danneggiati o rotti.

Pulizia del seggiolone 4moms®

- Tutte le parti del seggiolone possono essere pulite con un panno imbevuto di acqua tiepida e detersivo per piatti delicato.
- L'inserto in schiuma e le cinghie per le spalle sono interamente rimovibili per una comoda pulizia.
- Il rivestimento del vassoio e la coppetta possono essere lavati nel cestello superiore della lavastoviglie.
- Il vassoio non va posto nella lavastoviglie.
- La coppetta può essere lavata nel cestello superiore della lavastoviglie.

Per i clienti internazionali:

In caso di ulteriori dubbi o commenti su questioni non affrontate nel presente manuale, visitare il sito global.4moms.com.

! AVVERTENZA: Evitare cadute o scivolamenti che potrebbero causare serie lesioni o morte.

Leggere tutte le istruzioni prima del montaggio e dell'utilizzo del seggiolone. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto. Non utilizzare questo seggiolone se risulta danneggiato o rotto. Tenere i componenti di piccole dimensioni lontano dalla portata dei bambini.

In caso di danni o problemi, interrompere l'uso e contattare il Servizio alla clientela di 4moms®.

Non lasciare il bambino incustodito

Legare sempre il bambino nel sistema di contenimento. Il bambino deve essere sempre legato al seggiolone tramite il sistema di contenimento. Regolare il sistema di contenimento in modo che risulti aderente attorno al bambino. Il vassoio non è progettato per sostenere il bambino sul seggiolone.

Non utilizzare il seggiolone finché il bambino non è capace di stare seduto senza aiuto.

Non lasciare il bambino senza sorveglianza.

Non utilizzare il seggiolone se tutti i componenti non sono correttamente inseriti e regolati.

Prestare attenzione al rischio di fiamme libere o ad altre sorgenti di forte calore, ad esempio stufette elettriche o stufe a gas, in prossimità del seggiolone.

Non inserire la coppetta nel microonde poiché contiene materiale metallico.

! PERICOLO DI STRANGOLAMENTO:

Non posizionare il seggiolone in qualsiasi posto nelle cui vicinanze si trovino corde, come quelle per tapparelle, tende, ecc.

! AVVERTENZA:

Il prodotto contiene magneti che potrebbero interferire con dispositivi elettromedicali impiantati e non è pensato per essere utilizzato con bambini portatori di questi dispositivi. Gli adulti con dispositivi elettromedicali impiantati devono mantenere una distanza di sicurezza tra il dispositivo medico e il seggiolone e devono consultare il medico e il produttore del dispositivo per ricevere informazioni specifiche.

Per clienti internazionali

Tutti i prodotti 4moms® sono coperti da una garanzia di almeno dodici (12) mesi. La garanzia può variare da un Paese all'altro ed è soggetta alle condizioni stabilite nel Paese in cui è avvenuto l'acquisto originale, per garantire la conformità alle leggi applicabili. Ove consentito dalla legge, la garanzia è valida solo nel Paese in cui è avvenuto l'acquisto originale e per i prodotti nuovi acquistati presso i rivenditori al dettaglio o i distributori autorizzati 4moms®. Per informazioni complete o per eventuali reclami di garanzia, rivolgersi al distributore autorizzato 4moms® nel Paese in cui è avvenuto l'acquisto originale. Sul sito Web.global.4moms.com è disponibile un elenco dei distributori.

Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen

Problem

Lösung

Ich kann das Tablett nicht entfernen.

Prüfen Sie, ob der Knopf unter dem Tablett eingedrückt wurde. Schieben Sie den gesamten Auslösegriff in Richtung Vorderseite des Tablett und heben Sie es an.

Ich kann die Schaumstoffeinlage nicht entfernen.

Stecken Sie alle Haltegurte und Schnallen (zwei an den Schultern, zwei an der Taille und die untere Schnalle) einzeln durch die Schaumstoffeinlage. Die Schaumstoffeinlage hebt sich dann vom Sitz ab.

Darf ich das Tablett/
den Tablettschoner in der
Geschirrspülmaschine reinigen?

Das Tablett ist nicht für die Geschirrspülmaschine geeignet. Der Tablettschoner kann im oberen Korb der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

Darf ich die Schüssel in der
Geschirrspülmaschine reinigen?

Ja. Die Schüssel kann im oberen Korb der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

Darf ich die Schüssel in der Mikrowelle
verwenden?

Nein. Die Schüssel und anderes 4moms®-Esszubehör dürfen nicht in der Mikrowelle erwärmt werden.

Pflege

Überprüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes in regelmäßigen Abständen das Produkt, um sicherzustellen, dass alle Verbindungen sicher hergestellt werden können und dass die Verbindungsteile keine Anzeichen von Abnutzung oder unsachgemäßen Gebrauch aufweisen und nicht beschädigt oder defekt sind.

Reinigung Ihres 4moms®-Hochstuhls

- Alle Teile des Hochstuhls können mit warmem Wasser und mildem Geschirrspülmittel abgewischt werden.
- Die Schaumstoffeinlage und die Gurte des Schultergeschirrs können vollständig abgenommen und so praktisch gereinigt werden.
- Tablett Schonener und Schüssel können im oberen Korb der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.
- Das Tablett darf nicht in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.
- Die Schüssel kann im oberen Korb der Geschirrspülmaschine gereinigt werden.

Für Kunden außerhalb der USA/Kanadas:

Bei weiteren Fragen oder Kommentaren, die hier nicht behandelt werden, besuchen Sie global.4moms.com.

! WARNUNG: Das Kind muss so gesichert sein, dass es nicht herausfallen oder -rutschen kann, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden.

Lesen Sie vor Aufbau und Verwendung des Hochstuhls die vollständige Anleitung sorgfältig durch. Der Zusammenbau des Hochstuhls darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden. Verwenden Sie den Hochstuhl nicht, wenn er beschädigt oder defekt ist. Halten Sie kleine Teile von Kindern fern.

Im Fall von Schäden oder Problemen verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an den 4moms®-Kundendienst.

Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.

Sichern Sie das Kind stets mit dem Rückhaltesystem. Wenn sich das Kind im Hochstuhl befindet, muss es stets mit dem Rückhaltesystem gesichert sein. Justieren Sie das Rückhaltesystem so, dass es eng am Körper Ihres Kindes anliegt. Das Tablett ist nicht dafür vorgesehen, das Kind im Stuhl zu halten.

Wir empfehlen, dass der Hochstuhl nur von Kindern verwendet wird, die ohne Hilfe aufrecht sitzen können.

Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.

Der Hochstuhl darf nur verwendet werden, wenn alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.

Beachten Sie, dass ein offenes Feuer und andere starke Hitzequellen, wie z. B. Heizstrahler oder Gasöfen, in der Nähe des Hochstuhls eine Gefahr darstellen.

Verwenden Sie die Schüssel nicht in der Mikrowelle. Die Schüssel enthält Metall.

STRANGULATIONSGEFAHR:

Stellen Sie den Hochstuhl nicht dort auf, wo sich Schnüre und Kordeln, wie z. B. von Jalousien, Vorhängen usw., in Greifweite befinden.

WARNUNG:

Dieses Produkt enthält Magnete, die sich möglicherweise störend auf elektronische medizinische Implantate auswirken. Verwenden Sie den Stuhl nicht für Kinder mit solchen Implantaten. Erwachsene mit elektronischen medizinischen Implantaten sollten einen Sicherheitsabstand zwischen medizinischem Gerät und Hochstuhl einhalten und den Arzt oder Gerätehersteller konsultieren.

Für Kunden außerhalb der USA/Kanadas

Für alle 4moms®-Produkte gilt eine Garantie von mindestens zwölf (12) Monaten. Die Garantie kann in einzelnen Ländern abweichen und richtet sich nach den im Land des ursprünglichen Erwerbs festgelegten Bedingungen, um dem jeweils geltenden Recht zu entsprechen. Wo gesetzlich zulässig, gilt die Garantie nur im Land des ursprünglichen Erwerbs und für neue Produkte, die bei einem autorisierten 4moms®-Einzelhändler oder -Händler erworben wurden. Für alle Einzelheiten oder für einen Gewährleistungsanspruch kontaktieren Sie den autorisierten 4moms®-Händler im Land des ursprünglichen Erwerbs. Eine Händlerliste finden Sie auf global.4moms.com.

Probleemoplossing & veelgestelde vragen

Probleem

Oplossing

Ik kan het blad niet verwijderen.

Zorg ervoor dat de knop onder het blad ingedrukt is. Schuif de hele ontgrendelhendel naar de voorkant van het blad en til het blad op.

Ik kan de schuiminleg niet verwijderen.

Trek elk van de veiligheidsriemen en -gespen (twee schoudergespen, twee taille-gespen en lage gesp) afzonderlijk door de schuiminleg. Dan komt de schuiminleg los van het zitvlak.

Kan ik mijn blad/dekblad in de vaatwasser doen?

Het blad is niet vaatwasserbestendig. Het dekblad is vaatwasserbestendig in het bovenste rek.

Kan ik mijn bakje in de vaatwasser doen?

Ja. Het bakje is vaatwasserbestendig in het bovenste rek.

Kan ik mijn bakje in de magnetron doen?

Nee. Het bakje en andere voedings-accessoires van 4moms® zijn niet geschikt voor gebruik in de magnetron.

Onderhoud

Om de veiligheid van uw kind te allen tijde te garanderen, dient u het product regelmatig te controleren om ervoor te zorgen dat alle aansluitingen stevig vastzitten, dat ze geen tekenen van slijtage of verkeerd gebruik vertonen en dat ze niet beschadigd of kapot zijn.

Uw 4moms®-kinderstoel schoonmaken

- Alle onderdelen van de kinderstoel kunnen worden schoongeveegd met warm water en een mild afwasmiddel.
- De schuiminleg en schouderriemen kunnen volledig verwijderd worden voor gemakkelijke reiniging.
- Het dekblad en bakje zijn vaatwasserbestendig in het bovenste rek.
- Het blad mag niet in de vaatwasser geplaatst worden.
- Het bakje is vaatwasserbestendig in het bovenste rek.

Voor internationale klanten:

Bezoek global.4moms.com indien u nog vragen of opmerkingen heeft die hier niet beschreven zijn.

! WAARSCHUWING: Voorkom ernstig of dodelijk letsel door vallen of wegglijden.

Lees alle instructies voordat u de kinderstoel monteert en gebruikt. Deze kinderstoel dient door een volwassene gemonteerd te worden. Gebruik deze kinderstoel niet indien hij beschadigd of kapot is. Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen.

Stop het gebruik in geval van schade of problemen en neem contact op met 4moms® Customer Care.

Laat een kind nooit onbewaakt achter.

Zet het kind altijd vast met het beveiligingssysteem. Het kind moet te allen tijde met het beveiligingssysteem in de kinderstoel worden vastgezet. Stel het beveiligingssysteem af zodat het nauw om het kindje past. Het blad is niet ontworpen om het kind in de stoel te houden.

Er wordt aangeraden om de kinderstoel uitsluitend door kinderen te laten gebruiken die zonder hulp rechtop kunnen zitten.

Laat een kind niet onbewaakt achter.

Gebruik de kinderstoel alleen als alle onderdelen correct zijn gemonteerd en afgesteld.

Zorg dat u zich bewust bent van de risico's van open vuur en andere hittebronnen, zoals elektrische haarden, gaskachels etc. in de buurt van de kinderstoel.

Doe het bakje niet in de magnetron. Het bakje bevat metaal.

⚠ GEVAAR VOOR VERWURGING:

Plaats de kinderstoel nooit op een plaats waar zich koorden bevinden, zoals de touwtjes van rolgordijnen, gordijnen enz.

⚠ WAARSCHUWING:

Dit product bevat magneten die storingen kunnen veroorzaken bij elektronische medische implantaten en is niet geschikt voor gebruik door kinderen met deze hulpmiddelen. Volwassenen met elektronische medische implantaten dienen een veilige afstand te bewaren tussen hun medische hulpmiddel en de kinderstoel en dienen contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische hulpmiddel voor specifieke informatie over hun hulpmiddel.

Voor internationale klanten

Alle 4moms®-producten zijn ten minste twaalf (12) maanden gedekt door garantie. De garantie kan van land tot land verschillen en is onderhevig aan de bepalingen die in het land van de originele aankoop van kracht zijn, om te voldoen aan de toepasselijke wetgeving. Indien wettelijk toegestaan, is de garantie alleen geldig in het land van de originele aankoop en voor nieuwe aankopen bij een erkende 4moms®-detailhandelaar of -distributeur. Neem voor alle gegevens of voor het indienen van een garantieclaim contact op met de plaatselijke, erkende 4moms®-distributeur in het land van de originele aankoop. Op global.4moms.com staat de lijst met distributeurs.

حل المشاكل والأسئلة الشائعة

المشكلة

الحل

لا أستطيع فك الصينية.

يُرجى التأكد من الضغط على الزر أسفل الصينية. يتم سحب مقبض التحرير بأكمله تجاه مقدمة الصينية ورفعها.

لا أستطيع فك قطعة الفوم.

اسحب كل واحد من أشرطة وأبازيم الاحتجاز (اثنين للكثفين، واثنين للخصر، والإبزيم السفلي) من خلال قطعة الفوم كل على حدة. ستخرج قطعة الفوم من المقعد.

هل أستطيع وضع الصينية/بطانة الصينية في غسالة الأطباق؟

الصينية غير مناسبة لغسالة الأطباق. يمكن وضع بطانة الصينية في الرف العلوي من غسالة الأطباق.

هل أستطيع وضع كوب الطعام في غسالة الأطباق؟

نعم. يمكن وضع كوب الطعام في الرف العلوي من غسالة الأطباق.

هل أستطيع وضع كوب الطعام في فرن المايكروويف؟

لا. ينبغي عدم وضع كوب الطعام وملحقات الطعام الأخرى من 4moms® في فرن المايكروويف.

العناية

لضمان السلامة المتواصلة لطفلك، يُرجى فحص المنتج بشكل دوري للتأكد من إحكام تثبيت جميع الوصلات (الإبزيم، ووصلة السيقان الخلفية، ومزلاج الصينية)، وعدم ظهور علامات اهتراء/تآكل أو سوء استخدام عليها، وعدم تلفها أو انكسارها.

تنظيف المقعد العالي من 4moms®

- يمكن تنظيف جميع أجزاء المقعد العالي باستخدام ماء دافئ وصابون أطباق معتدل.
- يمكن فك قطعة الفوم وأشرطة تثبيت الكتف بالكامل لتنظيفها بمنتهى الراحة.
- يمكن وضع بطانة الصينية وكوب الطعام في الرف العلوي من غسالة الأطباق.
- ينبغي ألا توضع الصينية في غسالة الأطباق.
- يمكن وضع كوب الطعام في الرف العلوي من غسالة الأطباق.

للمعلماء الدوليين:

إذا كانت لديكم أي أسئلة أو تعليقات أخرى لم يغطيها هذا الدليل، يرجى التفضل بزيارة global.4moms.com.

⚠ تحذير: الوقاية من حدوث إصابات خطيرة أو الوفاة بسبب الوقوع أو الانزلاق.

يُرجى قراءة جميع الإرشادات قبل تجميع المقعد العالي واستخدامه. يلزم التجميع بمعرفة شخص بالغ. يجب عدم استخدام هذا المقعد العالي في حالة تلفه أو انكساره. يُرجى الاحتفاظ بالأجزاء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.

في حالة حدوث تلف أو مشاكل، يُرجى التوقف عن استخدامه والاتصال بخدمة عملاء 4moms®.

يجب عدم ترك الطفل دون مراقبة.

يجب تثبيت الطفل دوماً باستخدام الحاجز. يجب تثبيت الطفل في المقعد العالي باستخدام نظام الحجز في جميع الأوقات التي يجلس فيها عليه. اضبط نظام الحجز بحيث يثبت الطفل بشكل مريح. الصينية غير مصممة للإمساك بالطفل في المقعد.

يفضل استخدام المقعد العالي للأطفال القادرين على الجلوس معتمدين دون مساعدة.

لا تترك الطفل دون مراقبة.

يجب عدم استخدام المقعد العالي دون تركيب جميع المكونات وضبطها على نحو صحيح.

يجب توخي الحذر من مخاطر اللهب المكشوف أو مصادر الحرارة القوية الأخرى، مثل لهب قضبان التدفئة الكهربائية ولهب الغاز بالقرب من المقعد العالي.

يجب عدم وضع كوب الطعام في فرن المايكروويف. يحتوى كوب الطعام على معدن.

! تجنب خطر الاختناق:

يجب عدم وضع المقعد العالي في أي مكان به أسلاك، مثل أسلاك أنظمة تعتيم النوافذ، والستائر، إلخ.

! تحذير:

يحتوي هذا المنتج على أحجار مغناطيس قد تتداخل مع الأجهزة الطبية الإلكترونية المزروعة، وهو غير مخصص للاستخدام بمعرفة الأطفال المزروع لهم تلك الأجهزة. ينبغي على البالغين ذوي الأجهزة الطبية الإلكترونية المزروعة الحفاظ على مسافة آمنة بين الجهاز الطبي والمقعد العالي، وينبغي عليهم أيضًا استشارة الطبيب وجهة تصنيع الجهاز الطبي للحصول على المعلومات الخاصة بالجهاز.

للعملاء الدوليين

يغطي جميع منتجات 4moms® ضمان لا تقل مدته عن اثني عشر (12) شهرًا. وقد يختلف الضمان حسب البلد، كما أنه يخضع للشروط المنصوص عليها في بلد عملية الشراء الأصلية، وذلك من أجل الامتثال للقانون المعمول به. وحيثما يسمح القانون بذلك، فلا يسري الضمان إلا في بلد عملية الشراء الأصلية وعلى المنتجات الجديدة التي يتم شراؤها من أحد البائعين أو الموزعين المعتمدين من 4moms®. ولمعرفة التفاصيل الكاملة أو لأي مطالبة بالضمان، يُرجى الاتصال بموزع 4moms® المحلي المعتمد في بلد عملية الشراء الأصلية. يمكن العثور على قائمة بالموزعين على global.4moms.com.



Thorley Industries LLC d.b.a. 4moms
912 Fort Duquesne Blvd
Pittsburgh, PA 15222
global.4moms.com

© 2016 Thorley Industries LLC d.b.a. 4moms
All Rights Reserved.
US and International Patents and Pending Patents
Patent Information Available at
www.4moms.com/patents

4moms is a registered or pending trademark in the
United States and other jurisdictions owned by Thorley
Industries LLC, d.b.a. 4moms.

✓ **ASTM F404-14**

✓ **EN14988:2006 + A1:2012**

Model: 1036

Global Booklet
4009821-2